ACKNOWLEDGEMENT

This thesis is the culmination of many years of academic endeavors that enjoyed the close co-operation and heartening support of many caring individuals to whom I am indebted with heartfelt gratitude.

My first and foremost acknowledgement goes to my guide, Dr. V Saratchandran Nair and the current Project Director, National Translation Mission, Central Institute of Indian languages, Mysore, whose insightful guidance, discerning comments, patient supervision, nobility, kindness and caring attitude made this study a successful completion. In his capable hands, I grew both academically and personally. He deserves much more than words can adequately express.

I would like to extend my sincere gratitude to all the members of the Doctoral Committee for the Pre-Registration Colloquium namely Dr. Rajyashree and Dr.Kedutso Kapfo of Central Institute of Indian Languages, Mysore, who made valuable suggestion and timely guidance to carry out the research. I would always be grateful to Prof. N.M. Talwar, Director, IKS, Mysore and Prof. Ramakrishna, Late Prof. C.S. Ramachandra, Prof T B Ravindranath and all the faculty members of the Dept. of Linguistics, Kuvempu Institute of Kannada Studies, Mysore University for helping me to keep the methodological accuracy of my research through formal and informal interactions during the course work.
I am highly indebted to the Librarians and staffs of the CHM Central Library, University of Calicut, WMO College Library, Library at Vydiar Smarakam, Kondotty, CIIL Library and SRLC Library.

I owe my special thanks to Dr. U Saidalavi, Mr. Saeed and Mr. Modeenkutty K for clearing my doubts regarding several linguistic items related to Arabic language.

I am highly indebted to my close friends Mr. Abdul Azeez V P, Dr. Muhammedali N, Mr. Salam Tharammel and Mr. Jabir for their unending inspirations.

I remember the hospitality and the moral support of Dr Nalini who treated me as one of her family members when I used to visit my guide at his home for discussions.

I wish to extend my sincere gratitude and appreciation to all my family members for their valuable support and for understanding and cooperation during the course of my study.

This acknowledgement will leave unfinished, if I do not remember my beloved Radhettan (K Radhakrishna Menon, a disciple of Mahatma Gandhi trained at Wardha Ashram) who moulded and inspired me from my childhood.

Finally, I thank all those well wishers, who directly or indirectly helped me in completing this research work.